

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.*

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: msi@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Cian
61		Sign
	12866	
74	12862 (T)	
83	12862 (T)	
92	12807	
92	12870 (T)	
93	12807	
93	12833	
111	12837	
611	12866	
616	12779	
616	12875 (T)	
742	12862 (T)	
743	12862 (T)	
921	12866	
923	12870 (T)	
924	12870 (T)	
931	12807	
931	12867	
932	12807	
932	12874 (T)	
937	12833	
5331	12840	
6142	12868 (T)	
6142	12882 (T)	
6145	12866	
6162	12875 (T)	
6163	12779	
6163	12875 (T)	
6212	12873	
9313	12867	
9321	12807	
9331	12866	

ANNOUNCEMENTS

* 12866 Chart: 61, 611, 6145, 921, 9331

New print of charts. New edition of chart 61, 611, 6145, 921 & 9331.

A new print of the following nautical charts are available from February 2018:

Chart	Edition
61	11.0 NEW EDITION
611	11.0 NEW EDITION
6145	9.0 NEW EDITION
921	13.0 NEW EDITION
9331	10.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 22 februari 2018

NOTICES

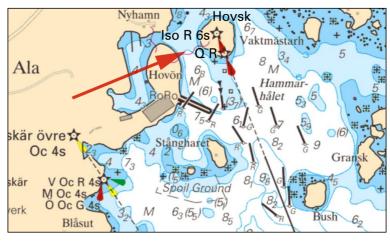
Sea of Bothnia

* 12840 Chart: 5331

Sweden. Sea of Bothnia. Entrance to Ala. Hovskär. Amend leading lights.

Amend	Character at rear leading light to	Iso R 6s	a)	61-13,31N	017-10,17E	Height: 16 m. Range: 6M
Amend	Character at front leading light to	QR	b)	61-13,28N	017-10,21E	Height: 10 m. Range: 6M

Adm LoL: C6113 and C6116.1 Bsp Bottenhavet S 2013/s41



Hovskär, amended light characters

Sjöfartsverket, Gävle. Publ. 20 februari 2018

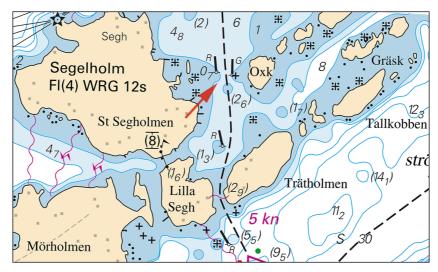
Northern Baltic

* 12779 Chart: 616, 6163

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. SE of Dalarö. E of St Segholmen. Move spar buoys. See: 2016:601/11236, 2017:634/11820

Move red spar buoy approx. 30 m SSW to a)		a)	59-06,696N	018-25,231E
Move	green spar buoy approx. 40 m SSE to b)	b)	59-06,691N	018-25,296E

Note. The permanent moving of the spar buoys will be performed in the winter-spring of 2018. Bsp Stockholm M 2016/s44, Bsp Stockholm M 2018/s44, Bsp Stockholm S 2016/s06, s09, Bsp Stockholm S 2018/s06, s09



SE of Dalarö, move of spar buoys

Sjöfartsverket. Publ. 22 februari 2018

* 12868 (T) Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Halvkakssundet. Telegrafberget. Pipe laying. Fairway temporarily closed.

Time: Until mid-March 2018.

Two pipelines will be laid across Halvkakssundet. The pipes will be mounted at Telegrafberget and will be towed floating southwards along the shore through the sound at Danmarks holme. The pipelines will lay near the shore and will be marked with yellow flashing lights.

Pipeline No 1 will be towed across Halvkakssundet sound approx. on March 7. The fairway through the sound will be closed to navigation during approx. 6 hours, before the pipeline has been lowered to the seabed. This work will take place during night time from 2100 LT.

Pipeline No 2 will be towed across the sound approx. on March 11. The fairway through the sound will again be closed to navigation during approx. 6 hours starting at 2100 LT.

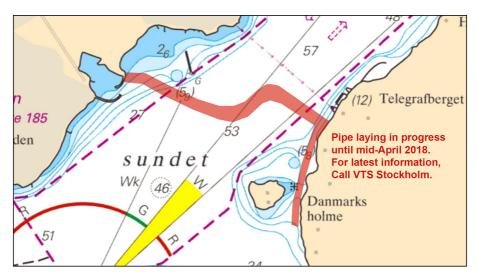
The work will be carried out by four small workboats.

PLEASE NOTE, the dates stated above are approximative.

Further information: The site manager, tel +46 705 444 000. The work boats are watching VHF Ch 16. Call VTS Stockholm for information about the work and time for the closure of the fairway on VHF Ch 73 or tel +46 771 630665.

Shore connection at Telegrafberget	a)	59-20,44N	018-13,52E
Shore connection at Lidingö	b)	59-20,55N	018-12,71E
Sound at Danmarks holme	c)	59-20,3N	018-13,4E

Bsp Stockholm M 2016/s11, Bsp Stockholm M 2018/s11



Halvkakssundet, pipe laying

Dyk & Anläggning AB. Publ. 22 februari 2018

* 12873 Chart: 6212

Sweden. Northern Baltic. Port of Norrköping. Dredging operation interrupted.

Expired notices: 2017:673/12561(T)

The dredging operation in the area at Händelöbron has been interrupted for the winter. The work is expected to resume in April 2018.

Händelöbron	58-36,58N	016-12,37E
-------------	-----------	------------

Bsp Ostkusten 2015/s26, s58, s59

Norrköpings Hamn AB. Publ. 20 februari 2018

* 12875 (T) Chart: 616, 6162, 6163

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Gunnery exercises. March 13 - 15, 2018.

Gunnery exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extention of the closed area is given in the table.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

March	March Time Range from short	
13 - 14	0900 - 2200 LT	2.4 M
15	0900 - 1800 LT	2.4 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing Danger Area

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2016/s17, s18, s19, s37, Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten, Utö. Publ. 21 februari 2018

* 12882 (T) Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Halvkakssundet. Hasseludden. Works with jetty "Hasseludden".

Time: February - June, 2018

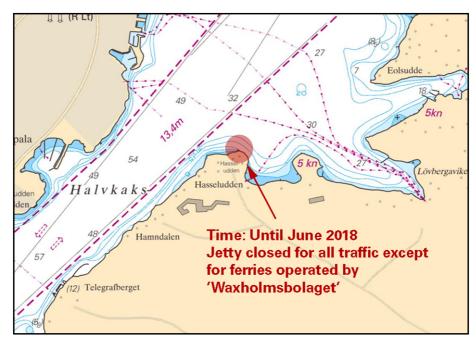
Jetty "Hasseludden" is closed for traffic except regular ferry traffic due to maintenance work.

The work includes diving operations. Caution advised.

Sitemanager, phone: 0046 70 0921055

Hasseludden	59-20,92N	018-14,66E

Bsp Stockholm M 2016/s11, Bsp Stockholm M 2018/s11



Jetty 'Hasseludden'

SUAB. Publ. 22 februari 2018

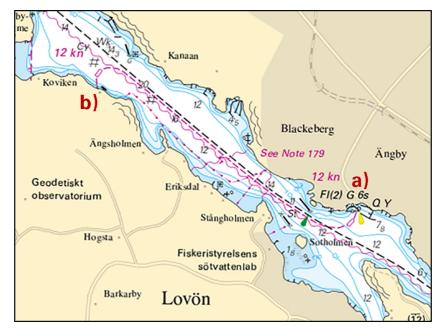
Lake Mälaren and Södertälje kanal

* 12837 Chart: 111 Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. NW of bridge 'Nockebybron'. Tyska botten - Lovön. Ferry.

Road ferry 'Duncker/SJDC' operates regularly between Ängby/Tyska botten and the northern part of island 'Lovön'.

Insert	ferry line between a) and b) as shown in the chartlet	a)	59-20,23N	017-53,38E	Ängby/Tyska botten
		b)	59-20,89N	017-50,54E	Northern part of Lovön

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s48, s49



Ferry line Tyska botten - Northern Lovön

Southern Baltic

* 12862 (T) Chart: 74, 742, 743, 83

Sweden. Southern Baltic. Approaches to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. March 18, 2018.

Position: An	55-56N	014-22F	Firing restriction area R38A RINKABY
i ooitioii. / tp.	00 0014	017 222	I ming restriction area reservition transfer

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table. The exercises will be interrupted to allow passage of merchant vessels.

During practice orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call +46 44 24 25 02 (only during firings).

March	Hours LT	Range	
18	0900 - 1500 LT	2.5 M	

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2014/s24, s25, s26

Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 22 februari 2018

Kattegat

* 12807 Chart: 92, 93, 931, 932, 9321

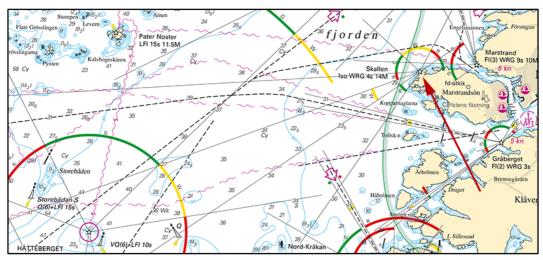
Sweden. Kattegat. Marstrandsfjorden. Light 'Skallen'. Amendments to sectors.

Amend	the sectors of light 'Skallen' according to table below	57-53,43N	011-33,50E	
-------	---	-----------	------------	--

Sector	Colour
34,0° - 55,2°	G
55.2° - 69.3°	W
69.3° - 85.8°	R
85.8° - 131.6°	G
131.6° - 206.6°	W
206.6° - 235.0°	R
235.0° - 267.0°	G
267.0° - 34.0°	Dk

Adm. LoL: C0493

Bsp Västkusten S 2016/s14, s16, s40, s41



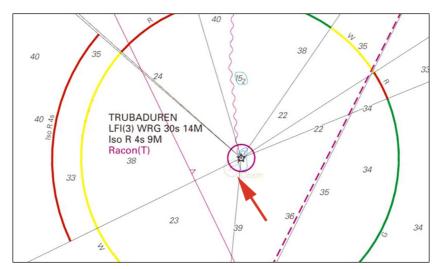
Light 'Skallen'

* 12867 Chart: 931, 9313

Sweden. Kattegat. SW of Göteborg. Trubaduren. Delete current- and wave meter.

Delete	Obstn and cable	57-35,65N	011-37,91E	SW of Trubaduren light
--------	-----------------	-----------	------------	------------------------

Bsp Västkusten S 2016/s18, s48, s49



Trubaduren, delete Obstn and cable

Sjöfartsverket och SMHI. Publ. 20 februari 2018

* 12870 (T) Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. February 28.

Position: Approx	56-40 8N	012-38 6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
FUSILIOII. Approx.	30-40,0IN	012-30,0L	I lillig lestiliction alea K41 A KINGLINAS

Firing will take place at Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extending from shore according to table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing.

Part of restriction area R41A will be closed for vessels during stated times. During practice, light VQ R is shown from shore.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Day	Time	Range
February 28	0900 - 1430 LT	3.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2016/s29, s30

Försvarsmakten, Lv6. Publ. 21 februari 2018

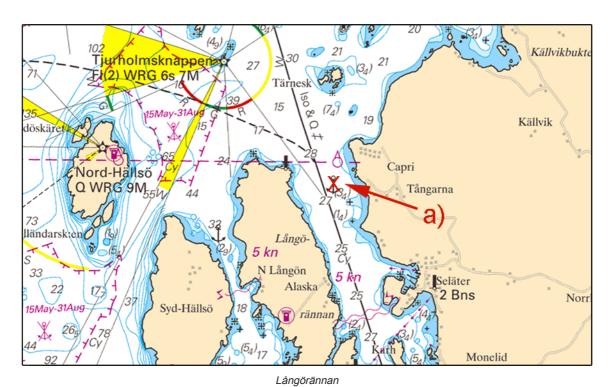
Skagerrak

* 12833 Chart: 93, 937

Sweden. Skagerrak. Strömstad. Långörännan. Anchorage withdrawn.

Delete	anchorage	a)	58-57,89N	011-06,85E

Bsp Västkusten N 2016/s04, s06, s09



Sjöfartsverket, Göteborg. Publ. 22 februari 2018

* 12874 (T) Chart: 932

Sweden. Skagerrak. Stenungsund. Havdens oljepir. New dolphin. Construction area.

Expired notices: 2018:690/12848(T)

Time: February 19 - mid-July 2018

A new dolphin is constructed due west of the existing oil jetty 'Havdens oljepir'.

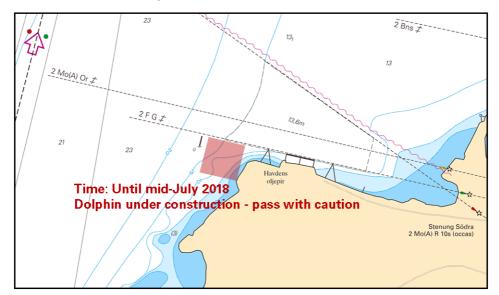
The work area measures 50 by 50 metres and is marked out by buoys. Refer to chartlet.

Contact Mr Johan Fransson, Skanska, on +46 10-449 80 99 for further information.

Diving work is expected. Mariners are advised to pass the site with caution.

working site - dolphin | 58-05,162N | 011-48,140E

Bsp Västkusten N 2016/s25, s36, s37, Bsp Västkusten S 2016/s13, s64, s65



Construction of dolphin at Havden